



Universitas Yudharta Pasuruan

Jl. Yudharta No.07 (Pesantren Ngalah) sregonagung Purwosari, Pasuruan, Jawa Timur 67162

Tel/Fax : (0343) 61186, Site : <https://www.yudharta.ac.id>, Email : informasi@yudharta.ac.id

JURNAL PERKULIAHAN

Nama dosen : SYARIFUDDIN, S.Pd, M.Pd, MA TESOL
 Matakuliah : Tarjamah Indonesia-Arab Tulis
 Prodi : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
 SKS : 2
 Semester : 7 - 2023/2024

Pertemuan ke.	Tanggal	Pokok bahasan
1	27 September 2023	Pengertian, urgensi dan unsur-unsur terjemah Indonesia-Arab
2	4 Oktober 2023	Proses menerjemah dan syarat-syarat penerjemah Indonesia-Arab
3	11 Oktober 2023	Sejarah Penerjemahan Indonesia-Arab
4	18 Oktober 2023	Macam-macam terjemah/ penerjemahan Indonesia-Arab
5	25 Oktober 2023	Perbedaan kareakteristik perbedaan bahasa Indonesia dan bahasa Arab
6	1 November 2023	Problematika penerjemahan Indonesia-Arab
7	8 November 2023	Kata dan makna dalam penerjemahan Indonesia-Arab
8	15 November 2023	Ujian Tengah Semester
9	22 November 2023	Menerjemahkan Indonesia-Arab dengan strategi Penambahan (addition)
10	29 November 2023	Menerjemahkan Indonesia-Arab dengan strategi Transposisi
11	6 Desember 2023	Menerjemahkan Indonesia-Arab dengan strategi Transfer
12	13 Desember 2023	Menerjemahkan Indonesia-Arab dengan strategi Pungutan (borrowing)
13	20 Desember 2023	Menerjemahkan Indonesia-Arab dengan strategi ekuivalen
14	3 Januari 2024	Menerjemahkan Indonesia-Arab dengan strategi Penyusutan dan perluasan
15	10 Januari 2024	Menerjemahkan Indonesia-Arab dengan strategi Penyusutan dan perluasan
16	24 Januari 2024	Ujian Akhir Semester (UAS)

Bulan	? Hadir	? Hadir * SKS	TTD
September	1		
November	5		
Desember	3		
Januari	3		
Oktober	4		

